

Sabbatian

Heresy

Edited by
Paweł Maciejko

WRITINGS ON
MYSTICISM, MESSIANISM,
AND THE ORIGINS OF
JEWISH MODERNITY

Brandeis University Press

Waltham, Massachusetts

BRANDEIS UNIVERSITY PRESS
An imprint of University Press of New England
www.upne.com

© 2017 Brandeis University

All rights reserved

Manufactured in the United States of America

Designed by Eric M. Brooks

Typeset in Albertina and Verlag by Passumpsic Publishing

For permission to reproduce any of the material in this book,
contact Permissions, University Press of New England, One Court
Street, Suite 250, Lebanon NH 03766; or visit www.upne.com

The research leading to these results has received funding from
the European Research Council under the European Union's Seventh
Framework Programme (FP/2007–2013) / ERC Grant Agreement
no. 263689—"TCCECJ."

S. Y. Agnon's "Knots upon Knots" reprinted with permission of
The Toby Press. Isaac Bashevis Singer's "The Man of Dreams" printed
with the permission of the 2015 Zamir Revocable Trust, care of
Susan Schulman Literary Agency LLC, New York, all rights reserved.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

NAMES: Maciejko, Paweł, 1971– editor.

TITLE: Sabbatian heresy: writings on mysticism, messianism, and the
origins of Jewish modernity / edited by Paweł Maciejko.

DESCRIPTION: Waltham, Massachusetts : Brandeis University Press, [2017] |

Series: The Tauber Institute series for the study of European Jewry |

Series: The Brandeis library of modern Jewish thought |

Includes bibliographical references and index.

IDENTIFIERS: LCCN 2016049423 (print) | LCCN 2016050001 (ebook) |

ISBN 9781611687279 (cloth: alk. paper) | ISBN 9781512600520 (pbk.: alk.

paper) | ISBN 9781512600537 (epub, mobi & pdf)

SUBJECTS: LCSH: Sabbathaians—History. | Jewish messianic
movements—History.

CLASSIFICATION: LCC BM199.S3 S25 2017 (print) | LCC BM199.S3 (ebook) |

DDC 296.8/2—dc23

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2016049423>

Contents

Foreword ix

Introduction xi

I | Sabbatian Movement prior to Sabbatai Tsevi's Conversion to Islam 1

- 1 | Nathan of Gaza, A Letter to Raphael Joseph 5
- 2 | Thomas Coenen, Vain Hopes of the Jews 8
- 3 | A Letter of Rabbi Aaron Sarfatti of Amsterdam to Rabbi Jacob Sasportas of Hamburg 12
- 4 | Exchange of Letters between Isaac Nahar of Amsterdam and Jacob Sasportas of Hamburg 16

II | Sabbatai Tsevi's Conversion and Its Interpretation 23

- 5 | A Letter of Rabbi Joseph Halevi of Livorno to Rabbi Hosea Nantawa of Alexandria 27
- 6 | Moses Ben Habib, A Testimony Given before the Rabbinic Court in Jerusalem 31
- 7 | Sabbatai Tsevi, A Letter on Conversion 34
- 8 | Sabbatai Tsevi, Bury My Faith! 36
- 9 | Nathan of Gaza, A Letter on Conversion 39

III | Sabbatianism in the Ottoman Empire 47

- 10 | Israel Hazzan of Kastoria, Commentary on the Midnight-Vigil Liturgy 51
- 11 | Songs and Poems of the Dönme 53
- 12 | Yehudah Levi Tovah, Commentary on the Torah Portion Bereshit 59

IV | Avraham Miguel Cardozo 67

- 13 | Avraham Miguel Cardozo, A Letter to Isaac Cardozo 71
- 14 | Avraham Miguel Cardozo, A Letter to Baruch Enriquez 76

- 15 | Avraham Miguel Cardozo, Abraham's Morn 81
16 | Elijah Kohen, The Book of the Sacred Contention 83

V | The Hayon Controversy 87

- 17 | Nehemiah Hiyya Hayon, Power to the Lord 91
18 | Tsevi Hirsch ben Yaakov Ashkenazi (Hakham Tsevi), In the Sight of
All the House of Israel 102
19 | Moses Hagiz, Destruction of the Wrongdoers 104
20 | Anonymous, A Review of Hayon's *Oz le-Elohim* 110

VI | The Eibeschütz Controversy 115

- 21 | Jonathan Eibeschütz, And I Came This Day unto the Fountain 119
22 | Jacob Emden, Purim's Letter 123
23 | Jonathan Eibeschütz, A Letter to Rabbi Jacob Yehoshuah Falk 129
24 | David Friedrich Megerlin, Hidden Testimonies for the Truth
of the Christian Religion Deduced from Twenty-Four New and
Rare Jewish Amulets 133
25 | Jacob Emden, A Whip on the Fool's Back 136

VII | Jacob Frank and the Frankists 141

- 26 | Jacob Emden, A Bridle for the Deceiver 145
27 | Jacob Frank, The Words of the Lord Spoken in Brünn 151
28 | Jacob Frank, Appendix to the Words of the Lord Spoken
in Brünn 157
29 | Jacob Frank, The Red Letter 161
30 | Eleazar Fleckeles, The Love of David 165

VIII | Literary Accounts of Sabbatianism 175

- 31 | Leopold von Sacher-Masoch, Sabbatai Tsevi 177
32 | Isaac Bashevis Singer, The Man of Dreams 183
33 | Shmuel Yosef Agnon, Knots upon Knots 193

Suggestions for Further Reading 197

Index 199